

Comments on CD Cherd Nai Album  
from Kulthorn Silapabankang and Mrs. Ladda Silapabankang  
(Wife of Composer - Prasad Silapabankang)

1. Cherd Nai : The not-loud part is difficult to hear with normal setting of the Audio equipment. Need to bring this part up to be substantially louder.

ထိုသို့ အသံမကျယ်လောက်သော အပိုင်းများကို ပိုမိုအသံကျယ်အောင် ပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

2. Siamese Romances :

2.1 The Lome Nua Part : The tempo of the whole piece is a little too slow. Need to adjust up by some 10 % quicker. The loudness for the solo-harp should be more.

3. ~~3~~ Damnern Sigh : The singing part, especially the first-time singing is not-loud enough and compatible ~~to~~ <sup>with</sup> the loudness of the orchestra. Need to bring up the singing louder to match with that of the orchestra.

A good example of ~~good~~ balance <sup>for loudness</sup> between voice and orchestra is the Siang Tian. Please follow this balance.

4. Soke Pama : The whole piece could be ~~some what~~ <sup>adjusted</sup> louder by some what ~~5~~ <sup>5</sup> % .

5. Pause : For Siamese Romances, the pauses among the 5 movements should be kept at minimum. These pauses should be shorter in duration than those between the different songs.

အပိုင်းကြားရှိ ခြေရာပိုင်းများကို အလွန်တိုတောင်းအောင် ထိန်းသိမ်းရန် လိုအပ်ပါသည်။  
Terje ဟု ခေါ်သော အပိုင်းတစ်ခုတွင် ခြေရာပိုင်းများကို အလွန်တိုတောင်းအောင် ထိန်းသိမ်းထားသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

Comments on CD Cherd Nai Album.

From Kulthorn Silapabanleng and Mrs.Ladda Silapabanleng.

(Wife of Composer- Prasad Silapabanleng)

1. Cherd Nai : The not-loud part is difficult to hear with normal setting of the Audio equipment. Need to bring this part up to be substantially louder.
2. Siamese Romances:
  - 2.1 The Lome Nua Part: The tempo of the whole piece is a little too slow. Need to adjust up by some 10% quicker. The loudness for the solo-harp should be more.
3. Damnern Sigh: The singing part, especially. The first-time singing is not- loud enough and compatible with the loudness of the orchestra. Need to bring up the singing louder to match with that of the orchestra.

A good example of balance for loudness between voice and orchestra is the Siang Tian. Please follow this balance.

4. Soke Pama: The whole piece could be adjusted louder by some what 5%
5. Pause: For Siamese Romances, the pauses among the 5 movements should be kept at minimum. These pauses should be shorter in duration than those between the different songs.

เรียน พี่แดง

ผมแจ้ง Terje ว่าจะส่ง Comments ให้ภายในอาทิตย์นี้ครับ ขอส่งของผมและคุณแม่นำมาให้พี่แดงอ่านดูก่อน

ขอแสดงความนับถือ

กุลธร ศิลปบรรเลง

FAXOUT  
04/08/04



- วงดุริยางค์ซิมโฟนีกรุงเทพ บรรเลงเพลงชุดเสียงเทียน
- อำนวยเพลง: Mr. John Georgiadis
- บันทึกเสียงและผสมเสียง: Mr. Chris Craker
- สถานที่บันทึก: ห้องประชุมมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ  
โดยทำการบันทึกเสียงเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๓๘
- ขั้วร้องประสานเสียง:  
กลุ่มโซปราโน: ไจรัตน์ พิทักษ์เจริญ, กษณา รัชพันธุ์, วันวิสาข์ อยู่ทอง  
กลุ่มอัลโต: วารุณี บุญหรั่ง, ธนพร แวกประยูร, ปานทิพย์ ปัญจมะวัต
- อำนวยการผลิต: ดร.กุลธร ศิลปบรรเลง  
(บุตรของอาจารย์ประสิทธิ์ ศิลปบรรเลง และหลานของหลวงประดิษฐไพเราะ)
- ขอขอบคุณ: อธิการบดีและคณะผู้บริหารระดับสูง มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ,  
มูลนิธิวงดุริยางค์ซิมโฟนีกรุงเทพ,  
คุณมธุรส วิสุทธกุล, คุณอัปสร กูรมะโรหิต, คุณเกษม สุวงศ์, คุณวัลย์ลดา หงส์ทอง
- ประสานงาน: อรปรียา ศิลปบรรเลง และ ยศธร ศิลปบรรเลง

year after its completion, Performed at the Southeast Asian Music Conference in Manila, it is comprised of four short movements: Moon Over the Temple, In the Grand Palace, Siamese Lament, and In the Bangkok's China town,

- Prasidh Silapabanleng (1912-1999) was born in 1912 to one of the most celebrated classical Thai music masters and composers, the late Luang Praditpairon (Sorn Silapabanleng). His first musical training in the traditional Thai compositions of his father lead him on a quest for excellence which would become his lifelong passion.

It was this passion that eventually spurred him to study in Japan. His study of composition and conducting inspired him to create intricate melodic arrangements at the Tokyo Academy of Music, Gei-Dai University. Under the supervision of Professor Dr. Klaus Pringsheim, himself a former student of both Gustav Mahler and Richard Strauss, Prasidh's innate genius flourished.

Prasidh worked consistently throughout the years after graduation, producing several small compositions for theatrical productions and by 1955 had completed his first 'symphony', The Siamese Suite, which debuted at the Unesco Music Conference in Manila, Philippines. His last major work, completed when the composer was 79, was the famed symphonic poem, Siang Tian, Performed with female chorus, this lovely composition culminated a career which spanned a lifetime and confirmed both his musical training and his gifted heritage.



Yōi Būbun was SIANG JIAN MA:  
BUTTERFLY LOVERS

<u>ITEMS</u>	<u>SIANG TIAN</u>	<u>BUTTERFLY LOVERS</u>
1. COMPOSER	THAI	CHINESE
2. ORCHESTRA	THAI (BANGKOK SYMPHONY ORCHESTRA)	CHINESE (SHANGHAI SYMPHONY ORCHESTRA)
3. CONDUCTOR	ENGLISH	CHINESE
4. ORIGIN OF MUSIC	<del>THAI</del> (INDIAN) TRADITIONAL <del>OLD</del> THAI SONG	OLD CHINESE SONGS
5. UNIQUENESS	FEMALE CHORUS SINGING IN THAI	VIOLIN CONCERTO

1.  $\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 \right) = \vec{F} \cdot \vec{v}$
2.  $\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{2} m v^2 \right) = \vec{F} \cdot \vec{v}$